

**Sự sống:** Sự sống đến từ Đức Chúa Trời. Sự sống của cây cỏ đến từ Ngài. Sự sống của bạn và tôi đến từ Ngài. Đức Chúa Trời yêu thương chúng ta và muốn có mối liên hệ mật thiết với chúng ta. Ngài muốn ban cho chúng ta một đời sống đầy phước hạnh, một đời sống tốt nhất. Kinh Thánh cho chúng ta biết ... *Ta (Chúa Giê-xu) đã đến để chiên được sự sống và sự sống sung mãn. Giăng 10:10; Vì Đức Chúa Trời yêu thương thế gian đến nỗi đã ban Con Một của Ngài, hầu cho hễ ai tin Con ấy không bị hư mất mà được sự sống đời đời. Giăng 3:16.*

**LIFE** Life comes from the Most High God. The life in the green grass and the growing trees comes from Him. My life and your life comes from Him. The Most High God loves us and desires to have a growing personal relationship with us. He wants to give us a life full of blessing, the best life possible. *From the Bible we see - - - I (Jesus) have come that they may have life, and have it to the full. John 10:10; For God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him shall not perish but have eternal life. John 3:16*

**Chia cách:** Mặc dù Đức Chúa Trời yêu thương chúng ta và muốn có mối liên hệ mật thiết với chúng ta, nhưng chúng ta có một vấn đề. Vấn đề này là chúng ta đã làm nghịch ý Chúa. Vì vậy, mối quan hệ của chúng ta với Ngài bị đổ vỡ. Chúng ta bị chia cách với Chúa giống như bóng tối chia cách ngày này với ngày kia. Kinh Thánh cho chúng ta biết ... *Vì mọi người đều đã phạm tội, thiếu mất vinh quang của Đức Chúa Trời. Rô-ma 3:23.*

**SEPARATION** Even though the Most High God loves us and wants to have a growing personal relationship with us, we have a problem. Our problem is that we have offended God and our relationship with God is broken. We are separated from God in the same way darkness separates one day from the next. *From the Bible we see - - - All have sinned and fall short of the glory of God, Romans 3:23; For the wages of sin is death. Romans 6:23*

**Hy sinh:** Bởi vì chúng ta đã làm nghịch ý Đức Chúa Trời và bị chia cách với Ngài, một điều gì đó cần phải làm để bồi thường cho sai phạm đó và bắt nhịp cầu nối qua sự chia cách. Chúng ta không thể bắt nhịp cầu nối qua sự chia cách cũng không thể tự mình bồi thường cho sai phạm của mình. Nhưng vì Đức Chúa Trời quá yêu thương chúng ta nên Ngài đã bồi thường thay cho chúng ta. Ngài đã sai Con Ngài là Chúa Giê-xu đến trần gian này và để Con Ngài chết thế cho chúng ta. Chúa Giê-xu hy sinh mạng báu Ngài cho chúng ta. Sau khi Ngài đã chết cho chúng ta, đến ngày thứ ba Ngài đã sống lại. Kinh Thánh cho chúng ta biết ... *Khi chúng ta còn là tội nhân thì Đấng Christ đã chết thay cho chúng ta. Rô-ma 5:8; Và, Đấng Christ cũng vì tội lỗi chịu chết một lần, là Đấng công bình thay cho kẻ không công bình, để dẫn chúng ta đến cùng Đức Chúa Trời. 1 Phi-e-rơ 3:18.*

**SACRIFICE** Because we have offended the Most High God and are separated from Him, something must be done to repay that offense, to bridge that separation. We are not able to bridge that separation or make payment for our offense on our own. Yet, because God loves us so much He made payment on our behalf. He sent His Son, Jesus Christ, to earth and allowed Him to die in our place, to sacrifice Himself for us. After Jesus died for us, three days later Jesus rose from the dead. *From the Bible we see - - - While we were still sinners, Christ died for us. Romans 5:8; For Christ died for sins once for all, the righteous for the unrighteous, to bring you to God. 1 Peter 3:18*

**Thánh sạch:** Chúa Giê-xu Christ, Con của Đức Chúa Trời đã dành sẵn cho chúng ta một món quà. Món quà của Ngài có thể giúp chúng ta trở nên thánh sạch trở lại. Ngài đã hy sinh chính mạng báu của Ngài và chết cho chúng ta để phục hồi mối quan hệ của chúng ta với Đức Chúa Trời. Nếu chúng ta muốn tiếp nhận món quà này của Chúa Giê-xu, chúng ta cần phải nhận biết mình cần Ngài và mình đã phạm tội cùng Chúa. Chúng ta cần phải mời Chúa Giê-xu làm Chúa cuộc đời mình và cứu chuộc tội lỗi mình để chúng ta có mối quan hệ tăng trưởng với Đức Chúa Trời. Chúng ta chỉ biết những điều này không thì không đủ, nhưng chúng ta cần phải thực hiện những điều này và tiếp nhận món quà mà Chúa Giê-xu đã dành sẵn cho chúng ta. Kinh Thánh cho chúng ta biết ... *Nhưng bất cứ ai tiếp nhận Ngài, tức là tin danh Ngài, thì Ngài ban cho họ quyền trở nên con của Đức Chúa*

Trời. *Giăng 1:12; Vậy nếu miệng anh em xưng Đức Chúa Giê-xu là Chúa, và lòng anh em tin rằng Đức Chúa Trời đã khiến Ngài từ cõi chết sống lại thì anh em sẽ được cứu. Rô-ma 10:9.*

**CLEAN** Jesus Christ, the Son of the Most High God has offered us a gift. His gift is the ability to become clean and pure again. He sacrificed Himself and died for us to repair our relationship with God. If we accept this gift from Jesus we must confess that we need Him, that we have offended God. We must also accept Jesus to be the Lord of our life and save us so that we may have that growing relationship with the Most High God. It is not enough just to know these things we must act on them and receive the gift Jesus offers to us. *From the Bible we see - - - Yet to all who received Him, to those who believed in His name, He gave the right to become children of God. John 1:12; If you confess with your mouth, "Jesus is Lord," and believe in your heart that God raised Him from the dead, you will be saved. Romans 10:9*

**Phước hạnh:** Phước hạnh lớn nhất cho con người chúng ta là có được mối quan hệ mới với Đức Chúa Trời qua đức tin của chúng ta nơi Chúa Giê-xu. Điều này quý báu hơn cả vàng bạc hay sự giàu sang của thế gian này. Khi chúng ta tiếp nhận món quà của Chúa Giê-xu thì mối quan hệ của chúng ta với Đức Chúa Trời được tái lập. Chúng ta bắt đầu một cuộc sống mới với những phước hạnh có giá trị đời đời. Mỗi ngày trong cuộc đời mới đó, Chúa sẽ ban phước cho chúng ta và giúp chúng ta càng gần gũi Ngài hơn. Chúng ta cũng có thể tin chắc rằng chúng ta sẽ được sống đời đời với Đức Chúa Trời. Kinh thánh cho chúng ta biết ... *Vì ai kêu cầu danh Chúa đều sẽ được cứu. Rô-ma 10:13; Ai có Đức Chúa Con thì có sự sống; ai không có Đức Chúa Con thì không có sự sống. 1 Giăng 5:12.*

**BLESSING** Having a new relationship with the Most High God through our faith in Jesus Christ is the greatest blessing possible. It is greater than all the gold and riches of the world. When we accept the gift that Jesus has offered to us our relationship with God is restored. We begin a new life of eternal blessing and value. Each day of this new life our God wants to bless us and help us to grow closer to Him. We can also have

confidence that we will live forever with the Most High God. *From the Bible we see - - - Everyone who calls on the name of the Lord will be saved. Romans 10:13; He who has the Son has life; he who does not have the Son of God does not have life I John 5:12*

Mời bạn hãy cầu nguyện như sau để bước vào mối quan hệ mới với Đức Chúa Trời:

Kính lạy Đức Chúa Trời, con nhận biết mình có tội với Ngài và con cần Ngài. Xin Chúa tha thứ tội của con. Con tin rằng Chúa Giê-xu, Con của Ngài, đã chết thế cho con và Ngài đã sống lại. Con cầu xin Chúa Giê-xu bước vào cuộc đời con, cứu con và làm Chúa cuộc đời con. Con cam kết sẽ theo Ngài trọn đời con. Con cảm tạ Chúa yêu thương con. Con cầu nguyện trong danh Chúa Giê-xu. Amen.

To enter into this new relationship with the Most High God – pray this prayer:

*Most High God, I confess that I have sinned against you and that I need you. Please forgive me of my Sin. I believe Your Son Jesus Christ died for me and rose again to life. I ask that Jesus would enter my life and save me and be the Lord of my life. I commit to follow Jesus all of my life. Thank you for loving me. In the name of Jesus Christ my Savior I pray, Amen.*